

# Le Immagini della Fantasia 35

## Mostra Internazionale d'Illustrazione per l'Infanzia



Programma eventi. Sàrmede, Casa della  
fantasia, 22.10.2017—28.01.2018

Philip Giordano in: *Mukashi Mukashi, Fiabe dal Giappone*, Franco Cosimo Panini

Visitare Le immagini della fantasia, dove quest'anno si respira l'aria del Giappone, terra bellissima e di grande cultura artistica e letteraria, significa vivere un'incredibile avventura immergendosi nella lettura di fiabe giapponesi, o giocando a carte con figure fantastiche della cultura del Sol Levante o, ancora, approfondendo con le immagini illustrate la conoscenza dell'haiku, la poesia giapponese. La Fondazione Štěpán Zavřel, con la sua impeccabile organizzazione e i numerosi volontari, porta avanti con impegno e passione un'esperienza culturale che parla di tradizione e di creatività, facendo della Mostra di Sàrmede una realtà pulsante di bellezza, di conoscenza e di formazione, che si rivolge non solo ai piccoli ma anche ai genitori, condividendo momenti di grande intensità emozionale e di ineguagliabile spessore umano. Prendetevi, dunque, il tempo per vedere illustrati i sogni, le speranze, le storie, i giochi per i bambini.

Prendetevi il tempo per perdervi nella più fervida immaginazione che anima gli straordinari illustratori che incontrerete a Sàrmede, il paese della fiaba, dei colori, della fantasia. Nel salutare, anche a nome della Regione del Veneto, i visitatori che si recheranno in questo vivace e suggestivo paese della Marca Trevigiana, accolti come di consueto dai numerosi eventi e laboratori in programma, auguro di trascorrere piacevoli momenti di divertimento e d'allegria.

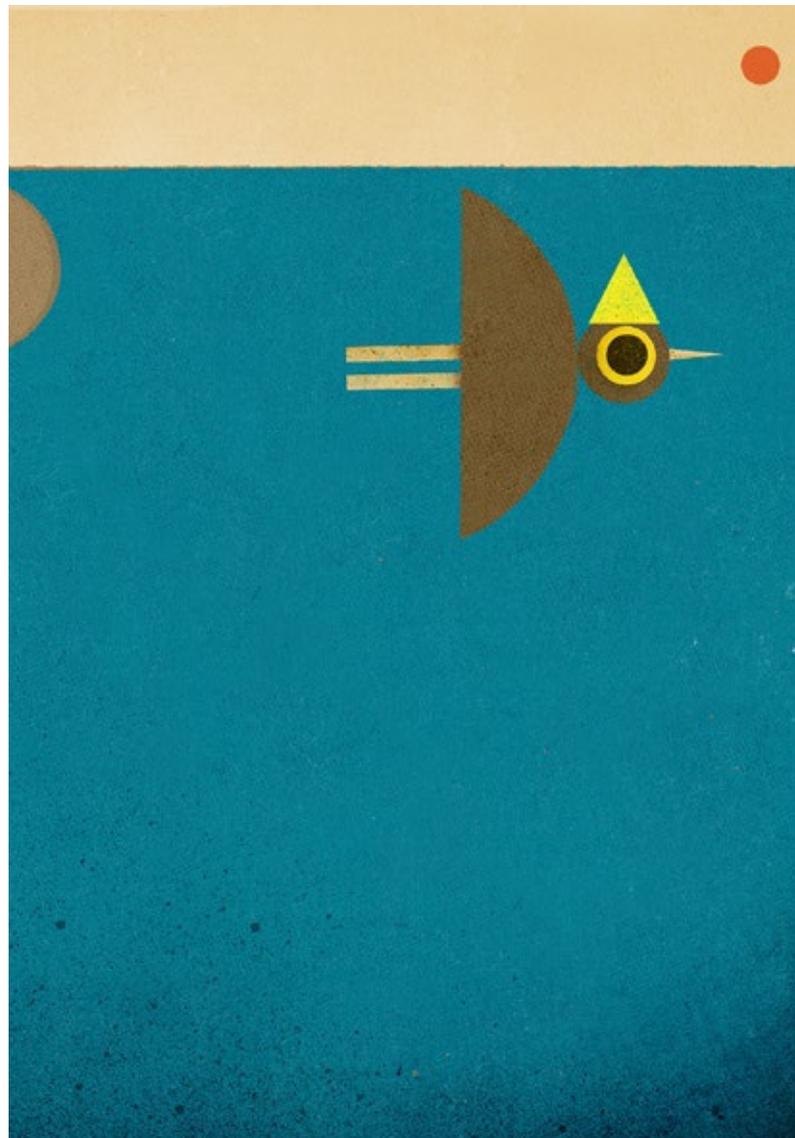
Luca Zaia  
Presidente della Regione  
del Veneto

La Mostra Internazionale d'Illustrazione per l'Infanzia Le immagini della fantasia, organizzata dal Comune di Sàrmede e dalla Fondazione Štěpán Zavřel, con il sostegno della Regione del Veneto, è la più ricca esposizione in Italia dedicata al libro illustrato per l'infanzia.

Il suo pubblico abbraccia il mondo della scuola e quello delle famiglie, l'universo degli illustratori e quello degli appassionati di settore. La Mostra è nata grazie a Štěpán Zavřel, artista boemo nato nel 1932 a Praga e scomparso nel 1999 a Sàrmede. La sua è una storia di speranza, sofferenza e rinascita che lo accomuna a milioni di esseri umani oggi in cerca di salvezza da guerre, persecuzioni e miseria, trasformando la sua testimonianza ed il suo lascito in un messaggio di grandissima attualità; il fenomeno della migrazione è per l'appunto uno dei grandi temi trattati dall'esposizione di quest'anno. Nella più remota antichità la fiaba, la leggenda e il mito si identificavano in un tutt'uno. Le fiabe e le leggende giapponesi, presenti in questa edizione nella sezione "Fiabe dal Mondo", sono assai diverse da quelle occidentali: hanno sostanzialmente lo scopo di stupirci introducendoci in un mondo magico ed affascinante in cui anche le cose inanimate prendono vita; il loro messaggio è più segreto e sottile e, solo alla fine, come in un magico gioco d'incastro, appare chiaro il legame che unisce i vari personaggi della storia e la perfetta armonia che regola le leggi della vita e della natura.

Nel porgere i saluti dell'Amministrazione Comunale di Sàrmede e ringraziando tutti gli operatori, gli artisti, le case editrici e non da ultimo i volontari che permetteranno anche quest'anno di far accendere i riflettori sul "Paese della Fiaba", auguro a tutti i visitatori, bambini ed adulti, di riscoprire nel breve viaggio all'interno della Casa della Fantasia, il desiderio di sognare e di volare al di là dei confini che l'occhio umano naturalmente ci pone.

Il Sindaco di Sàrmede  
Arch. Larry Pizzol



Il 21 ottobre 2017 si inaugura a Sàrmede la 35a edizione de *Le immagini della fantasia*. La Mostra offre un ampio sguardo sul mondo dell'illustrazione per l'infanzia e invita all'incontro con pubblicazioni di spicco per innovazione estetica e ricchezza narrativa. La Casa della fantasia accoglie ogni anno centinaia di illustratori, autori, editori, e migliaia di bambini, confermando il valore del libro illustrato come strumento di conoscenza e veicolo di bellezza.

Momonoko Taro con i suoi tre compagni di avventura è l'icona dell'anno. È il bambino nato da una pesca, un miracolo come ogni nascita, nutrito dai genitori con le più buone focacce di miglio del Giappone, parte a caccia degli orchi che infine sconfiggerà! Leggiamo, cresciamo e ci divertiamo, come piccoli eroi, con *Le immagini della fantasia!*

Storie dall'arcipelago sottosopra è la personale dedicata all'ospite d'onore Philip Giordano, l'inizio di un viaggio che vedrà i visitatori intenti a esplorare il Giappone: si potrà entrare in grandi scenari invernali in cui fioccano meduse e aleggiano draghi, ammirare fluttuanti mobile, comporre creature dalle fantastiche geometrie su pareti magnetiche e, soprattutto, si leggeranno le sue storie di avventura e amicizia.

Panorama è la collettiva di oltre 30 libri dal mondo: una vera migrazione per attraversare il cosmo intero, annotando i mirabilia della natura, riflettendo su coloro che lasciano il proprio Paese in cerca di una nuova casa e, passo dopo passo, dall'illustrazione si arriva al fumetto, di fiaba, di poesia, di ricordi d'infanzia.

Nel Planetarium la stella che brilla è Rocío Araya che racconta come creare i pezzi di un puzzle sempre nuovo: pastelli a olio da graffiare, fotografie da ritagliare, impronte da scoprire.

Mukashi Mukashi, che vuol dire *C'era una volta* in Giappone è il titolo del nostro albo illustrato -il 13°- e dell'appuntamento con fiabe, giochi, libri e poesie. Tre sono i progetti nati appositamente per la Mostra: gli haiku di Bashō e Issa illustrati dalla Scuola, l'albo *Mukashi Mukashi, fiabe dal Giappone* edito da Franco Cosimo Panini e il *Memory giapponese* dedicato ai Mostri in serigrafia di Else.

E infine, direttamente dal Giappone, c'è anche la mostra *Nihon no Ehon*: libri illustrati giapponesi, che sapremo leggere, sì, perché le immagini non conoscono barriere linguistiche.

A Sàrmede le sorprese non finiscono mai, vi aspettiamo!

Monica Monachesi  
Curatrice della mostra

**Ospite d'onore**  
**Philip Giordano**  
**Storie dall'arcipelago sottosopra**

08-11

**Panorama 2017**  
**30 illustratori e libri dal mondo**

12

**Planetarium**  
**Il mio puzzle di Rocío Araya**

13

**Pianeta migrante**  
**Da un paese senza nome di Francisca Yáñez**

14-17

**C'era una volta in Giappone: Mukashi Mukashi**  
**Fiabe, mostri, haiku e... tanti libri dal Giappone.**

18-19

**Attività didattiche**

20-25

**Calendario eventi**

26-30

**Scuola internazionale d'illustrazione**  
**Corsi Autunno-Inverno 2017/2018**



Philip Giordano per Playtime

Ospite d'onore

6

**Storie dall'arcipelago sottosopra: il mio mondo disegnato ma anche il Giappone e le sue contraddizioni.**

Vivere a Tokyo è stato come guardare il mondo attraverso uno specchio che restituisce le immagini al contrario; negli ultimi 7 anni mi è sembrato di vivere in un mondo sottosopra. In sospensione, dentro una bolla, circondato dal mare e lontano da tutti; consapevolmente isolato, parcheggiato in una realtà parallela.

Quando penso alla mia vita in Giappone provo una certa malinconia, forse è riconducibile a quella sensazione che i giapponesi chiamando Wabi-sabi (侘寂) nostalgia per qualcosa che è ormai passato, lontano e che non tornerà più. Un mondo perduto che esiste e resiste solo nei ricordi e in qualche oggetto impolverato dalla patina del tempo.

Il Giappone è un mondo al quale avrei voluto, molto ingenuamente, appartenere.

Philip Giordano



Philip Giordano è nato in un paesino della Liguria da madre filippina e padre svizzero. Ha frequentato l'Accademia delle Belle Arti di Brera a Milano, studiato illustrazione allo IED e ottenuto un master in Tecniche d'Animazione a Torino. Da alcuni anni si è trasferito in Giappone. I suoi libri illustrati sono stati tradotti in tutto il mondo e ha collaborato con riviste, musei, fondazioni e case editrici internazionali. I suoi lavori sono stati riconosciuti e premiati da American Illustration, Communication Arts, 3x3, Society of Illustrators di New York e inseriti nei White Ravens.

Nel 2011 ha vinto l'International Award for Illustration - Children's Book Fair di Bologna, nel 2014 la Silver medal della Society Of Illustrators NY nella categoria Advertising con la serie Playtime. È stato inserito nell'Annual Artists e capolavori dell'illustrazione - 50 Illustrators Exhibitions 1967 - 2016, del 50° anniversario della Mostra degli Illustratori della Children's Book Fair di Bologna.

Il suo primo libro come autore, Il pinguino ha freddo, ha vinto il Premio Andersen nel 2017 come Miglior libro 0-6 anni.

Philip Giordano

7

Jon Agee (Stati Uniti)



**Life on Mars**  
(Penguin Random House)

Anna e Elena Balbusso (Italia)



**Make the Earth your companion**  
(Creative editions)

Rotraut Susanne Berner (Germania)



**La bambina e il gatto**  
(Topipittori)

Coralie Bickford-Smith (Regno Unito)



**La volpe e la stella**  
(Salani)

Maria Dek (Polonia)



**A Walk in the Forest**  
(Princeton Architectural Press)

Maja Kastelic (Slovenia)



**Il bambino e la soffitta**  
(Le Lettere)

Giovanni Manna (Italia)



**Mir**  
(Éditions Notari)

Gioia Marchegiani (Italia)



**Il campanellino d'argento**  
(Topipittori)

Mayumi Otero (Francia)



**Elle tourne comme ça**  
(Les fourmis rouges)

Ramón París (Venezuela)



**Duermevela**  
(Ediciones Ekaré)

Marco Paschetta (Italia)



**Une nuit d'été**  
(Magellan & Cie)

Clotilde Perrin (Francia)



**Cattivi come noi**  
(Franco Cosimo Panini)

Page Tsou (Taiwan)



**Mirabilia. I record della natura**  
(Mondadori Electa)

Francisca Yáñez (Cile)



**Versos como una casa**  
(A buen paso)

Rocío Araya (Spagna)



**Pénélope ne parle pas**  
(Éditions Notari)



**Una historia verdadera—el cuento de los guisantes**  
(A buen paso)



**Las niñas o como suceden las cosas**  
(Litera)

FUMETTO

Nadia Budde (Germania)



Sangue dal naso e altre avventure  
(Topipittori)

Charles Dutertre (Francia)



Lucilla Scintilla  
(SinnoS)

Sophia Martineck (Germania)



Hansel e Gretel  
(Canicola Edizioni)

Martoz (Italia)



La mela mascherata  
(Canicola Edizioni)

Antonio "Sualzo" Vincenti (Italia)



Disegni DiVersi  
(round midnight edizioni)

GIAPPONE

Susumu Fujimoto (Giappone)



Le panier à pique nique  
(Grasset Jeunesse)

Junko Nakamura (Giappone)



La visite  
(Éditions MeMo)

Chiaki Okada (Giappone)



Button-chan  
(PHP Institute)

Michio Watanabe (Giappone)



Toute une vie pour apprendre  
(Les fourmis rouges)

Yocci (Giappone)



Menù di Yocci  
(Corraini)

10

PIANETA MIGRANTE

Francesco Chiacchio (Italia)



Dall'Atlante agli Appennini  
(Orecchio Acerbo)

Paolo Domeniconi (Italia)



Amali e l'albero  
(EDT/Amnesty International Italia)

Amélie Fontaine (Francia)



Planète migrants  
(Actes Sud Junior)

11

Armin Greder (Svizzera)



Mediterraneo  
(Orecchio Acerbo/Amnesty International)

Guridi (Spagna)



La balena nella valigia

Francisca Yáñez (Cile)



Da un paese senza nome  
(piccola esposizione in viaggio)

IL MONDO DI ŠTĚPÁN ZAVŘEL

Štěpán Zavřel



Jacopo il giullare  
(Arka edizioni)

**Planetarium**  
Il mio puzzle, di Rocío Araya

E se pensassimo alle illustrazioni come a dei puzzle? Per comporle dovremmo certo saper realizzare ogni pezzo! Rocío Araya ci insegna a giocare proprio così: usando i pastelli a olio, il graffito, lo strappo, il collage con carte e fotografie.

Un pezzo accanto all'altro e si scoprono anche le relazioni tra il segno e la macchia, tra il segno nero e quello bianco del graffito, tra la macchia sfumata del pastello a olio e quella strappata nella carta, tra le figure disegnate e quelle prese dalle fotografie...

In mostra tre dei suoi bellissimi libri: Una historia verdadera, Pénélope ne parle pas, Las niñas. Guardate le immagini e provate a trovare i pezzi dei puzzle!



Planetarium/Fumetto

**Fumetto**

E se l'illustrazione incontra il fumetto? Non si smette più di leggere! Per i più piccini: Lucilla Scintilla e la sua buffa saggezza cresciuta al contatto con la natura. Per tutti: Hansel e Gretel, l'intramontabile fiaba tradizionale. Per chi ama l'ironia: La mela mascherata, le strampalate avventure di coraggiosi cat-boy a cavallo di enormi gattoni. E per chi ama la poesia: Disegni DiVersi, poesie illustrate in forma di fumetto! E per chi volesse ascoltare ricordi di bambini che oggi sono bravissimi a disegnare, c'è un'intera collana di autobiografie: Gli anni in tasca Graphics, tra cui Sangue dal naso, di Nadia Budde, appena arrivato dalla Germania!



12

**Pianeta migrante**

Pianeta migrante è una sosta tra le pagine di libri molto diversi tra loro, per riflettere su qualcosa che sta accadendo nel mondo intero e che riguarda moltissimi bambini.



Il titolo di questa sezione è ispirato al libro Planète Migrants edito in francese da Actes Sud, un libro che pone tante domande, analizza definizioni, dichiara e compara numeri di una realtà planetaria. Mediterraneo di Armin Greder porta i nostri occhi in mezzo al mare e le parole non servono più. Dall'Atlante agli Appennini è la trasposizione di uno dei più noti racconti di Edmondo De Amicis e l'Eldorado non si chiama più Argentina ma Italia. Amali e l'albero ci fa riflettere sull'importanza delle radici, e delle stelle. L'immaginazione, la ricchezza interiore di ogni persona come irrinunciabile risorsa nei momenti più terribili: attorno a questo tema Guridi dipinge una balena rossa, che un bambino vorrebbe portar via con sé.

Pianeta migrante—Da un paese senza nome

13  
E, dal Cile, un'intera piccola esposizione di figurine in viaggio: la mostra di Francisca Yáñez Da un paese senza nome, pensata per partire in valigia e per evocare storie, desideri, tesori perduti dei migranti, dei rifugiati, e suscitata dalle esperienze d'infanzia dell'illustratrice.



Fanno parte di questa mostra ritagli di giornale, frammenti di diari di vita – reali o ricreati – documenti di viaggio, lettere o oggetti cari che costruiscono una trama quasi invisibile di vicende personali che si ripetono nel corso della storia universale delle migrazioni. La mostra è una testimonianza di questo costante emigrare, una riflessione sull'equipaggiamento personale che serve per andare avanti, non importa in quale posto del mondo.



C'era una volta in Giappone:  
Mukashi Mukashi, fiabe, mostri,  
haiku e... tanti libri dal Giappone

Mukashi Mukashi, fiabe dal  
Giappone (Franco Cosimo Panini)



Ma chi sono gli *oni*? Demoni!  
E il *sensu*? Il ventaglio! E quale  
piccolo eroe andò a caccia di  
*oni* con tanto di *sensu*, come un  
grande samurai? Momonoko Taro,  
assieme a tre amici: un cane, un  
babbuino e un fagiano! E sapevate  
che Momonoko Taro nacque  
da una pesca? Un libro con otto  
meravigliose fiabe per conoscere  
personaggi amatissimi dai bambini  
giapponesi: è *Mukashi Mukashi*  
che racconta il *C'era una volta* in  
Giappone. Un libro illustrato di  
concezione tutta nuova, il 13°  
della collana, con testi di Giusi  
Quarenghi, pieni di ritmo  
e di sonorità.



C'era una volta in Giappone

Art direction: Monica Monachesi  
Riscrittura delle fiabe: Giusi Quarenghi  
Illustratori: Susumu Fujimoto, Kotimi,  
Junko Nakamura, Satoe Tone  
e Mara Cozzolino, Philip Giordano,  
Simone Rea, Valeria Petrone.

14

Mostri, memory giapponese  
(Else edizioni)



Per giocare e conoscere un  
ambito dell'immaginario molto  
caro a questo Paese e famosissimo  
in tutto il mondo, con le carte di  
creature che fanno rabbrivire: da  
*Baku*, il tapiro rubasogni a *Kitsunebi*,  
il fuoco della volpe, al *Kappa*, il  
bambino del fiume. Tutto disegnato  
in Giappone e stampato in serigrafia  
in Italia!



A cura di Monica Monachesi  
e Ayami Moriizumi  
Illustratori: Nana Furiya, Kotimi, Hitomi  
Murakami, Kiyo Tanaka, Kouki Tsuritani,  
Kumiko Yamamoto.



Mukashi Mukashi

15

*Ah! L'antico stagno  
si tuffa una rana –  
rumore d'acqua*

Matsuo Bashō

*Pioggie primaverili:  
la bambina insegna al gatto  
a danzare.*

Issa



Percepire l'armonia dell'universo e penetrarne i più grandi segreti e con poco dire molto, anzi, l'essenziale: è l'haiku, una poesia di soli tre versi, di 5, 7, 5 sillabe. L'haiku esprime la grande sensibilità alla natura della cultura giapponese, ricerca l'emozione profonda e la bellezza: le stagioni, la concretezza di ciò che accade e che desta meraviglia.

La mostra comprende una selezione di haiku classici, di Bashō e Issa, illustrati dagli allievi della Scuola Internazionale di Illustrazione guidati da Linda Wolfsgruber per l'incisione e da Mara Cozzolino per la xilografia giapponese.



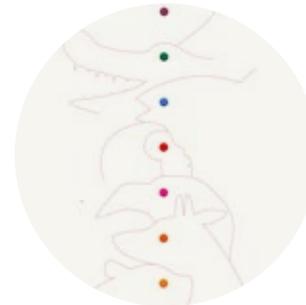
Nihon no Ehon: il Giappone nei libri illustrati, giunge anche a Sàrmede, dopo le tappe alla Bologna Children's Book Fair, a Milano presso Muji e a Torino al MAO, Museo di Arte Orientale.

Si tratta di un'occasione unica per entrare in contatto con l'albo illustrato giapponese, grazie a una selezione di libri illustrati per bambini, pubblicati negli ultimi cinque anni e che possono essere "letti" solo guardando le immagini.

Organizzata dall'Ambasciata del Giappone in Italia e dal Japanese Board on Books for Young People (JBBY), in occasione del 150esimo anniversario di relazione diplomatica tra l'Italia e il Giappone.

A cura di Yukiko Hiromatsu e Yasuko Doi

**I libri di Katsumi Komagata**, premiati capolavori di design, saranno presenti in mostra e disponibili al bookhop



**Visite guidate**

Dalla straordinaria ricchezza della mostra e dei libri presentati nascono percorsi di visita appositamente studiati per scuole di ogni ordine e grado.

Orari: 9.00—13.00, 14.00—16.00  
Durata: un'ora; su prenotazione  
Euro 40 per gruppo (max 26 alunni)

**Laboratori creativi**

Per sperimentare e creare, nutriti da nuovi immaginari, tanti laboratori per le scuole condotti dall'Ass. Maga Camaja.

Orari: 8.50—13.30, 14.00—15.00  
Durata: un'ora; su prenotazione  
Euro 90 per gruppo (max 26 alunni)

**Tour fra gli affreschi**

Per osservare da vicino i dipinti e conoscerne temi e tecniche. Per le scuole di ogni ordine e grado. In collaborazione con l'Ass. La Piuma Blu.

Orari: 10.00—13.00, 14.00—15.00  
Durata: un'ora; su prenotazione  
Euro 70 per gruppo (max 26 alunni)

**Lectures-spettacoli "Sognando il Giappone"**

Storie e leggende della tradizione popolare, narrate con diverse tecniche, dalla narrazione al micro-teatro e al teatro di figura del Kamishibai. Di e con Carlo Corsini. Per le scuole primarie.

Durata: un'ora; su prenotazione  
Euro 90 per gruppo (max 26 alunni)

**IL GIOCO DI MILO—***Inspirato a Il pinguino che aveva freddo (Lapis)*  
Per le scuole dell'infanzia



L'intramontabile gioco dell'oca per far viaggiare il pinguino Milo e i suoi amici. I bambini comporranno le caselle del gioco emulando la tecnica con cui Philip Giordano – ospite d'onore dell'anno – illustra i suoi libri: la stimolante combinazione di forme geometriche semplici per comporre e raccontare.

**I CATTIVI DELLE FIABE—***Inspirato a Cattivi come noi (F.C. Panini)*  
Per le scuole dell'infanzia



Lupi, Streghe, Orchi... questo libro è dedicato ai cattivi delle fiabe! Ogni bambino realizzerà un teatrino da tavolo richiudibile, dotato di finestrelle e taschine magiche da cui usciranno oggetti e personaggi. Protagonista della scena sarà uno dei cattivi, ovviamente!

**IL MIO QUADERNO DELLE MERAVIGLIE—***Inspirato a Mirabilia. I record della natura (Electa Kids)*  
Per le scuole primarie



A ciascuno il suo quaderno delle meraviglie, con una strabiliante copertina tridimensionale! I bambini

18

lavoreranno con inchiostro di china e pastelli e disegneranno l'immagine preferita dedicata a un record della natura per la copertina del proprio quaderno. E sulle pagine? Tanto spazio per favolosi record da annotare su questo taccuino di viaggio davvero unico. Veloci come il coleottero tigre oppure come il bambù?

**KAMISHIBAI di fiabe giapponesi—***Inspirato a Mukashi, Mukashi, fiabe dal Giappone (F.C. Panini)*  
Per le scuole primarie



Il Kamishibai, l'antica tecnica di narrazione che viene dal Giappone oggi nota in tutto il mondo, è una sorta di teatro in miniatura: il pubblico vede le immagini che si avvicinano e il narratore legge il testo ad alta voce. Ogni classe realizzerà il proprio Kamishibai: i bambini illustreranno le sequenze di una fiaba giapponese utilizzando la monotypia, tecnica di stampa in copia unica. A scuola potranno così raccontare come i contastorie di un tempo e inventare nuovi racconti!

**MOSTRI GIAPPONESI—***Inspirato a Mostri, memory giapponese (Else Edizioni)*  
Per le scuole medie e superiori



Baku, il tapiro ruba sogni; Yukionna, la signora della neve; Kitsunebi, il fuoco della volpe e poi Daidarabocchi, Kappa e Tengu: sono i mostri giapponesi, raffigurati nelle carte del memory nato per la Mostra. Con l'antica e

19

affascinante tecnica della serigrafia i ragazzi potranno reinterpretarli e riprodurli a stampa. Ogni classe al termine del laboratorio avrà il proprio libro e ognuno avrà la propria serigrafia.

**A PESCA DI SOGNI—***Inspirato a Pénélope ne parle pas (Éditions Notari)*  
Per le scuole medie e superiori



Pénélope ama ascoltare e, in silenzio, andare a pesca di sorprese, e... immaginare. L'incontro con l'imprevisto stimola l'immaginazione! Alla stampa in monotypia, i cui segni diventano vere sorprese da pescare sulla carta, si affiancheranno altre modalità di scoperta: il graffito e il collage a strappo, ideali per raccontare i propri sogni. L'immagine sarà composta come una sorta di puzzle: i ragazzi 'pescheranno' i pezzi lavorando come Rocío Araya, l'illustratrice spagnola che ha curato la parte didattica della Mostra Planetarium.

**LA DIDATTICA DEL COLORE PER L'AFFRESCO**  
Per le scuole primarie, medie e superiori

Per scoprire i segreti dell'affresco e creare i colori. Ogni gruppo-classe elaborerà una tavolozza di colore. A cura dell'Ass. La Piuma Blu. Sabato 4, 11, 18 e 25 novembre, 2 dicembre, 20 e 27 gennaio 2018.

Le attività si prenotano on-line su [www.sarmedemostra.it](http://www.sarmedemostra.it)  
Info: tel. +39 0438 959582, [prenotazioni@sarmedemostra.it](mailto:prenotazioni@sarmedemostra.it)

Incontri con illustratori, autori, eventi e laboratori creativi del fine settimana, letture animate per abbandonarsi al piacere dell'ascolto, e per riscoprire ogni volta che la lettura trasporta in mondi fantastici! Tante storie e tante idee, da rielaborare per inventare qualcosa di nuovo, qualcosa che ogni bambino, da solo o con mamma e papà, porterà via con sé.

#### Laboratori con illustratori

Mara Cozzolino il 14 gennaio, Philip Giordano il 22 ottobre, Guridi il 19 novembre, Keiko Ichiguchi il 22 ottobre, Yocci l'8 dicembre, Marco Paschetta il 10 dicembre, Francisca Yáñez il 7 gennaio 2018.

#### Incontro con la scrittrice

Giusi Quarenghi l'11 novembre

#### Laboratori creativi e incontri

Ass. Maga Camaja, Manuela Cherubin, Tiziana Cherubin, Carmen Dorigo, Lorenza Farina, Davide Giurlando, Elena Iodice, Monica Monachesi, Marina Rocchetti, Manuela Simoncelli, Makiko Wakita, Corinne Zanette.

Per tutti i laboratori è necessaria la prenotazione.

#### Letture animate

Giacomo Bizzai e Carlo Corsini e Pianca School in lingua inglese.

#### Attività con le biblioteche

Continua la felice sinergia con la rete Bam dell'area montebellunese con incontri in biblioteca per i bambini delle scuole dell'infanzia: a Montebelluna, Guridi il 20 e 21 novembre, Marco Paschetta l'11 e il 12 dicembre e Mara Cozzolino il 15, 16 e 17 gennaio; ad Istrana Marco Paschetta il 13 dicembre e Mara Cozzolino il 18 gennaio. Nasce una nuova collaborazione con la biblioteca di Oderzo: Philip Giordano il 23 ottobre.

SABATO 21 OTTOBRE 2017

20

Ore 17.30  
Note dal Giappone

Concerto del Coro Piccole Voci dell'Orsetto d'Oro, diretto da M<sup>a</sup> Simonetta Mandis.

Ore 18.00  
Inaugurazione della mostra  
Le immagini della fantasia 35

Saluto delle Autorità italiane e giapponesi e della Fondazione. L'ospite d'onore Philip Giordano accompagna il pubblico alla scoperta delle illustrazioni da lui realizzate per la Casa della fantasia.

DOMENICA 22 OTTOBRE

Ore 11.00, Sala Zavřel  
Caleidoscopio

Un'occasione per CONOSCERE ALCUNI TRA I PROTAGONISTI DELLA MOSTRA e per festeggiare Le immagini della fantasia 35. Con la curatrice Monica Monachesi e l'ospite d'onore Philip Giordano e con: Paolo Domeniconi, Giovanni Manna, Mara Cozzolino, Antonio Sualzo Vincenti, Laura Manaresi, Gioia Marchegiani, Ayami Moriizumi, Simone Rea, Valeria Petrone, Giusi Quarenghi, Francesco Chiacchio, Silvia Vecchini.

Ore 15.00, Sala Laboratori  
Laboratorio ispirato al libro Mukashi, Mukashi, Mukashi, fiabe dal Giappone (Franco Cosimo Panini)



Laboratorio ispirato al libro Mukashi, Mukashi edito da F.C. Panini. Lo sapevi che in Giappone i grandi condottieri usavano il ventaglio per guidare le armate? Vieni a decorare il tuo ventaglio! Da principessa splendente oppure da Momotaro per andare a caccia di orchii? La calligrafa Keiko Ichiguchi scriverà la parola che preferisci, in giapponese! A cura di Monica Monachesi

Ore 17.30, Sala Zavřel  
Anime dal Giappone

Antologia di cortometraggi a cura di Davide Giurlando.

SABATO 28 OTTOBRE

Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
Il gioco di Milo



Laboratorio ispirato a Il pinguino che aveva freddo (Lapis). Vieni a realizzare il tuo "gioco dell'oca" del pinguino freddoloso. Mescolando forme geometriche comporrete le caselle del gioco e alcuni personaggi della storia! A cura dell'Ass. Maga Camaja.

DOMENICA 29 OTTOBRE

Ore 10.30 e ore 11.30, Sala Letture  
Storie di Penelope, da Pénélope ne parle pas (Notari), e di altri bambini.



Avventure alla scoperta di tesori. Letture animate a cura di Carlo Corsini.

Ore 15.30—17.30, Sala Zavřel  
Chanoyu: la cerimonia del tè

È una delle più importanti tradizioni giapponesi che esiste da più di 500 anni. All'epoca i samurai prendevano una tazza di tè durante le battaglie per trovare un momento di pace e tranquillità. Dimostrazione a cura della maestra Makiko Wakita con gli allievi della Scuola Omotesenke "Chanoyu Vicenza". Al termine si degusterà il tè accompagnato dai tipici dolcetti. Su prenotazione.

MERCOLEDÌ 1 NOVEMBRE

Ore 10.30 e ore 11.30, Sala Letture  
La volpe e la stella (Salani) e altre storie



Racconti in giro per il cosmo  
Letture animate a cura di Giacomo Bizzai.

21

Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
Cattivi come noi



Laboratorio ispirato al libro edito da F.C. Panini illustrato da Clotilde Perrin. Lupi, Streghe, Orchii... i cattivi delle fiabe! Vieni a realizzare il tuo teatrino da tavolo, richiudibile, con finestrelle e taschine magiche da cui usciranno personaggi e oggetti. A cura dell'Ass. Maga Camaja.

SABATO 4 NOVEMBRE

Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
Il campanellino d'argento



Laboratorio ispirato al libro edito da Topipittori illustrato da Gioia Marchegiani. Bastoncini, rami e foglie diverranno pennelli. Seguiremo la capretta per monti e per valli, lungo il profilo del nostro autoritratto, fino a quella grotta scurissima, più nera dell'inchiostro, dove ritroveremo il campanello d'argento perduto dal pastorello. A cura di Elena Iodice - SolfanaRia.

DOMENICA 5 NOVEMBRE

Ore 10.30 e ore 11.30, Sala Letture  
La rondine che voleva vedere l'inverno (Lapis) e altre storie



I racconti di Philip Giordano  
Letture animate a cura di Carlo Corsini.

Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
Life on Mars



Laboratorio ispirato al libro edito da Dial Books e illustrato da Jon Agee. Quali mondi raggiungeremo con l'immaginazione e quali creature li abiteranno? Avranno occhi, zampe, tentacoli, o altro? Vieni a inventare il tuo extraterrestre con la carta e il collage! A cura di Corinne Zanette.

### SABATO 11 NOVEMBRE

Ore 11.30, Sala Zavřel  
Mukashi Mukashi, fiabe dal Giappone



Presentazione del 13° libro edito da F.C. Panini in collaborazione con la Fondazione Štěpán Zavřel. A cura di GIUSTI QUARENGLI, autrice.

### DOMENICA 12 NOVEMBRE

Ore 10.30 e ore 11.30, Sala Letture  
Oni, baku e kappa: mostri giapponesi



Più terribili dei cattivi delle nostre fiabe? Letture animate a cura di Giacomo Bizzai.

Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
Lucilla scintilla



Laboratorio ispirato al libro edito da Sinnos

illustrato da Charles Dutertre. Vieni a passeggiare tra le pagine di Lucilla Scintilla: ci riempiamo le tasche di segni neri per dar vita a nuove piccole storie che scorreranno come immagini di un film. A cura di Elena Iodice - SolfanaRia.

### DOMENICA 19 NOVEMBRE

Ore 10.30 e ore 11.30, Sala Letture  
Make the Earth your companion  
(Creative)



Letture animate in lingua inglese a cura di Pianca School.

Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
Una valigia senza frontiere



Laboratorio con l'illustratore GURIDI La fantasia è una grande valigia in cui trova posto qualsiasi cosa, molto strana, molto grande o sconosciuta che sia. Ci accompagnerà nel nostro viaggio e nessuna frontiera potrà fermarla. E il bambino che voleva tanto portare con se la sua balena rossa, riuscirà a metterla in valigia?

### SABATO 25 NOVEMBRE

Ore 15.30, Sala Mostra  
Visita guidata per gruppi (adulti e famiglie).

### DOMENICA 26 NOVEMBRE

Ore 16.00, Sala Zavřel  
Il guerriero di legno (Lineadaria editore)  
Come raccontare ciò che succede a un nonno malato di Alzheimer? Presentazione del libro con l'autrice Lorenza Farina, e l'illustratrice Manuela Simoncelli. Letture a cura di Marina Rocchetti.

22

### SABATO 2 DICEMBRE

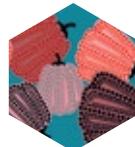
Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
La bambina e il gatto



Laboratorio ispirato al libro edito da Topipittori illustrato da Susanne Rotraut Berner. Una bambina ha paura del temporale e allora si stringe al suo gatto. Per farsi proteggere da lui lo trasforma in... Vieni a immergerti in questa storia, realizzeremo due fantastiche maschere, contro tutte le paure! A cura di Tiziana e Manuela Cherubin.

### DOMENICA 3 DICEMBRE

Ore 10.30 e ore 11.30, Sala Letture  
Momonoko Taro e altre storie



C'era una volta in Giappone si dice Mukashi Mukashi! Letture animate a cura di Carlo Corsini.

Ore 15.00, Sala Laboratori  
Natale vien creando!

Laboratorio natalizio aperto a tutti. Tecniche inedite per stupirsi di ciò che sapremo realizzare con carta e forbici: doni, addobbi, auguri. Con Carmen Dorigo.

### VENERDÌ 8 DICEMBRE

Ore 10.30 e ore 11.30, Sala Letture  
Nihon no ehon - Leggiamo insieme i libri illustrati giapponesi!



Letture animate a cura di Giacomo Bizzai.

Ore 14.30 e 16.00, Sala Laboratori  
Menù di Yocci - Prepariamo oseci



Laboratorio con l'illustratrice giapponese YOCCI, ispirato al libro edito da Corraini. Come si prepara un mitarashi dango? E uno zenzi? E se vi venisse un'irrefrenabile voglia di cikuzen-ni? Le risposte sono tutte nel Menù di Yocci! Vieni a preparare gli oseci, cibi tradizionali giapponesi per Capodanno: comporrà il tuo box con carta, colori e...

### SABATO 9 DICEMBRE

Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
Il Jizo con il cappello di paglia



Vieni a modellare il tuo Jizo con l'argilla! In Giappone ci sono moltissime statue di questa divinità buddista che protegge i bambini. Se ne incontri uno donagli un cappello e ti ricompenserà! Laboratorio ispirato all'omonima fiaba del libro Mukashi Mukashi, fiabe dal Giappone (F.C.Panini), a cura di Corinne Zanette.

### DOMENICA 10 DICEMBRE

Ore 10.30 e ore 11.30, Sala Letture  
La rondine che voleva vedere l'inverno  
(Lapis) e altre storie



I racconti di Philip Giordano. Letture animate a cura di Carlo Corsini.

23

Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
Case con le ali



Laboratorio con MARCO PASCHETTA, illustratore del libro *Une nuit d'été* (Magellan & CIE Editions) Quali sono le forme dei nidi degli uccelli? Hanno finestre? Balconi? Un camino? Lo scopriremo insieme arrampicandoci con i colori e l'immaginazione sui rami più alti degli alberi.

SABATO 16 DICEMBRE 2017

Ore 11.00, Casa della Fantasia  
Piccole Guide per Grandi Storie

Visita guidata gratuita per bambini e famiglie, a cura degli studenti della Scuola Secondaria di I grado di Särmede.

MARTEDÌ 26 DICEMBRE

Ore 10.30 e ore 11.30, Sala Letture  
Oni, baku e kappa: mostri giapponesi



Più terribili dei cattivi delle nostre fiabe? Letture animate a cura di Giacomo Bizzai.

Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
Il Jizo con il cappello di paglia



Vieni a modellare il tuo Jizo con l'argilla! In Giappone ci sono moltissime statue di questa divinità buddista che protegge i bambini. Se ne incontri uno donagli un cappello e ti ricompenserà! Laboratorio ispirato all'omonima fiaba del libro *Mukashi Mukashi*, fiabe dal Giappone (F.C.Panini), a cura di Corinne Zanette.

Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
La bambina e il gatto



Laboratorio ispirato al libro edito da Topipittori illustrato da Susanne Rotraut Berner. Una bambina ha paura del temporale e allora si stringe al suo gatto. Per farsi proteggere da lui lo trasforma in... Vieni a immergerti in questa storia, realizzeremo due fantastiche maschere, contro tutte le paure! A cura di Tiziana e Manuela Cherubin.

SABATO 6 GENNAIO

Ore 14.30 e ore 15.30, Sala Letture  
Momonoko Taro e altre storie



C'era una volta in Giappone si dice Mukashi Mukashi! Letture animate a cura di Carlo Corsini.

DOMENICA 7 GENNAIO

Ore 10.30 e ore 11.30, Sala Letture  
Lucilla Scintilla e altre storie



Fumetti di fiaba, avventura e poesia. Letture animate a cura di Giacomo Bizzai.

24

Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
Una casa nel mondo



Laboratorio con l'illustratrice cilena FRANCISCA YÁÑEZ ispirato alla mostra *Da un Paese senza nome*. Viaggiamo verso i luoghi dei nostri sogni! Giochiamo ad accogliere altri bambini che partono da altri paesi. A ciascuno il suo documento personale, un passaporto anche per il bambino accolto, e uno per il proprio peluche preferito! Disegnamoci tutto ciò che vorremmo portare in viaggio con noi.

SABATO 13 GENNAIO

Ore 11.00, Casa della Fantasia  
Piccole Guide per Grandi Storie  
Visita guidata gratuita per bambini e famiglie, a cura degli studenti della Scuola Secondaria di I° Grado di Särmede.

DOMENICA 14 GENNAIO

Ore 10.30 e ore 11.30, Sala Letture  
Make the Earth your companion  
(Creative)



Letture animate in lingua inglese a cura di Pianca School.

Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
Yamanba, la tua strega giapponese



Laboratorio con MARA COZZOLINO, illustratrice del libro *Mukashi Mukashi, fiabe dal Giappone* (F.C.Panini). Vieni a stampare la tua prima xilografia giapponese! Potrai

25

utilizzare la matrice di legno usata per stampare la yamanba del libro *Mukashi Mukashi*, userai il baren e altri strumenti di questa antichissima tecnica, e ti sentirai come un artista giapponese!

DOMENICA 21 GENNAIO

Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
Fluttuanti nell'aria o nel mare?



Vieni a costruire il tuo mobile! Immaginalo nell'aria pieno di farfalle o nell'acqua pieno di pesci! Uno o due ramoscelli, un po' di filo e... le illustrazioni di Philip Giordano! Laboratorio a cura di Monica Monachesi.

DOMENICA 28 GENNAIO

Ore 14.30 e ore 16.00, Sala Laboratori  
Mirabilia. I Record della Natura



Laboratorio ispirato al libro edito da Electa Kids illustrato da Page Tsou. Crea il tuo quaderno dei record, con copertina tridimensionale! Faremo un viaggio entusiasmante nella natura, per conoscere animali e piante e scoprirne caratteristiche e segreti. A cura dell'Ass. Maga Camaja.

**1**  
**Trasformare un'idea in  
narrazione visiva**  
EVA MONTANARI, autrice e illustratrice  
Sabato 21 ottobre: 14.00—18.30  
Domenica 22 ottobre: 9.30—18.00  
Contributo richiesto: 150 euro

Corso incentrato sulla  
progettazione di un albo  
illustrato: propone ai partecipanti  
modalità per sviluppare le proprie  
idee in narrazioni visive, dare vita  
ai personaggi, inventare spazi in  
cui farli muovere e trovare lo stile  
giusto per rappresentarli.

(Corso per tutti)

**2**  
**Tra oriente e occidente:  
sintesi di forme, ritmi e  
composizioni**

PHILIP GIORDANO, illustratore  
Sabato 28 ottobre: 10.00—19.00  
Domenica 29 ottobre: 9.30—19.00  
Lunedì 30 ottobre: 9.30—19.00  
Martedì 31 ottobre: 9.30—19.00  
Mercoledì 1 novembre: 9.30—17.00  
Contributo richiesto: 360 euro

Come creare la nostra  
personale galleria di personaggi,  
mostri, divinità, eroi ed eroine del  
folklore giapponese attraverso la  
scomposizione del soggetto in  
forme geometriche elementari.  
Come inserirli in un ipotetico  
picture book di fiabe e racconti  
del Paese del Sol Levante, con  
particolare attenzione al colore,  
inteso come elemento culturale  
da considerare. Dal bozzetto al  
definitivo, le tecniche del docente  
– dal compositing digitale alle

tecniche tradizionali – per creare **26**  
e far vivere i characters tra le  
pagine, tra ricerca iconografica ed  
elaborazione personale.

(Masterclass)

**3**  
**La meccanica segreta della  
copertina del libro**

JOANNA CONCEJO, illustratrice  
Giovedì 2 novembre: 9.30—19.00  
Venerdì 3 novembre: 9.30—19.00  
Sabato 4 novembre: 9.30—19.00  
Domenica 5 novembre: 9.30—17.00  
Contributo richiesto: 310 euro

Esplorazione della meccanica  
segreta della copertina del libro,  
delle sue particolarità, del suo  
funzionamento. Come costruire  
un'immagine che porti in sé la  
promessa di una storia?

(Corso per tutti)

**4**  
**Abitare le fiabe dal mondo e...  
invitare a visitarle!**

MONICA MONACHESI, art director  
collana Le immagini della fantasia

Sabato 11 novembre: 14.30—19.00  
Domenica 12 novembre: 9.30—18.00  
Contributo richiesto: 150 euro

Come far viaggiare i lettori fino  
all'esatta destinazione e con una  
valigia piena di immaginazione?  
Nelle terre di fiaba che cosa si  
può evocare e che cosa invece si  
deve descrivere e far conoscere?  
A che cosa serve la ricerca  
iconografica? Illustreremo una  
fiaba dopo aver osservato, dal  
bozzetto al definitivo, lo sviluppo

di significativi esempi di immagini  
pubblicate.

(Corso per tutti)

**5**  
**Dal testo al libro. Laboratorio  
di editing: prove di lettura,  
riscrittura e trattamento dei testi  
per farne "libro"**

GIUSI QUARENCHI, scrittrice  
Sabato 11 novembre: 15.00—19.00  
Domenica 12 novembre: 9.30—17.00  
Contributo richiesto: 135 euro

Il passaggio dal testo al libro  
quasi mai consiste nella semplice  
trasposizione su carta del file di  
scrittura. Vale per ogni libro, vale  
soprattutto per un libro illustrato.  
Si chiede a ogni partecipante  
al corso di portare con sé un  
testo proprio che vorrebbe veder  
trasformato in libro, insieme alla  
disponibilità e all'interesse  
a farne "materiale" del  
laboratorio.

(Corso per tutti)

**6**  
**Scritto a mano. Breve corso  
di calligrafia italica**

MARIA GRAZIA COLONNELLO, artista  
Sabato 18 novembre: 14.30—19.00  
Domenica 19 novembre: 9.30—18.00  
Contributo richiesto: 150 euro

Scrivere è un gesto che ci  
appartiene, è un'espressione  
dei nostri momenti, dei nostri  
pensieri che prendono forma.  
La scrittura a mano, grazie a  
lettere in perfetta armonia, ci  
offre la possibilità di riscoprire

la bellezza. Corso dedicato a chi **27**  
desidera avvicinarsi alla scrittura  
a mano, in particolare all'utilizzo  
e alla conoscenza dell'italico e  
del pennino calligrafico.

(Corso per tutti)

**7**  
**Di fogli in foglie. Un breve  
percorso pittorico d'autunno**

MARINA MARCOLIN, illustratrice  
Sabato 18 novembre: 14.30—19.00  
Domenica 19 novembre: 9.30—18.00  
Contributo richiesto: 150 euro

Corso d'introduzione alla  
tecnica dell'acquerello.

(Corso per tutti)

**8**  
**Introduzione alla xilografia  
giapponese**

MARA COZZOLINO, incisore  
Sabato 25 novembre: 14.30—19.00  
Domenica 26 novembre: 9.30—18.00  
Contributo richiesto 150 euro

La xilografia giapponese è  
una delle tecniche di stampa  
policroma più antiche e  
ecologiche: rimasta invariata  
rispetto all'epoca d'oro degli  
Ukiyo-e, oggi è sempre più  
utilizzata e amata da artisti di  
tutto il mondo. Durante il corso  
saranno spiegati tutti i passaggi  
per realizzare una stampa  
policroma, come intagliare le  
matrici di legno, l'uso del registro  
e la stampa con colori ad acqua.

(Corso per tutti)

**Il narratore affamato**

GIACOMO BIZZAI, lettore

Sabato 2 dicembre: 14.00—18.00  
 Domenica 3 dicembre: 10.00—18.00  
 Contributo richiesto: 150 euro

Corso di lettura animata che offre ai partecipanti la possibilità di arricchire le proprie capacità di lettura di fiabe e racconti per bambini, rivolto ad insegnanti di ogni ordine e grado, genitori, operatori culturali e appassionati.

(Corso per tutti)

**L'illustrazione come narrazione di sé**

ARIANNA PAPINI, illustratrice e scrittrice

Sabato 2 dicembre: 14.30—19.00  
 Domenica 3 dicembre: 9.00—17.30  
 Contributo richiesto: 150 euro

Narrando la propria storia, la necessità di dipingere diventa un tempo prezioso al di là dei risultati ottenuti all'“esterno”. Partendo dalle aspettative dei partecipanti, verranno dati spunti di riflessione e nozioni sul mestiere di illustratore, sulle tecniche e sulle esigenze dell'editore, perché la narrazione diventi comunicazione all'altro, lettore o spettatore partecipe dell'immagine poetica e autobiografica prodotta.

(Corso per tutti)

**Immagini a ruota libera**

ELEONORA CUMER, illustratrice e artista

Venerdì 8 dicembre: 10.00—19.00  
 Sabato 9 dicembre: 9.30—19.00  
 Domenica 10 dicembre: 9.30—18.00  
 Contributo richiesto: 250 euro

Partendo da alcuni elementi relativi ad una fiaba di Rodari, si costruirà una nuova storia cercando di creare un immaginario surreale. La struttura da realizzare sarà un libro a fisarmonica che una volta aperto risulterà essere un grande manifesto.

(Corso per tutti)

**Acque**

GIOVANNI MANNA, illustratore

Venerdì 8 dicembre: 10.00—19.00  
 Sabato 9 dicembre: 9.30—19.00  
 Domenica 10 dicembre: 9.30—18.00  
 Contributo richiesto: 250 euro

Un breve percorso sull'universo dell'acqua, tra emerso e sommerso. Il corso esplora le suggestioni creative ed affronta le difficoltà tecniche legate all'elemento dell'acqua, attraverso l'acquerello.

(Corso per tutti)

**Illustrare il Natale**

ARCADIO LOBATO, illustratore

Sabato 16 dicembre: 14.30—19.00  
 Domenica 17 dicembre: 9.30—18.00  
 Contributo richiesto: 150 euro

Corso sul Natale, per realizzare cartoline e biglietti con acquerello e tecniche miste. I lavori migliori saranno selezionati per la campagna natalizia 2017 di A.B.C., Associazione Bambini Chirurgici del Burlo.

(Corso per tutti)

**Si può imparare a scrivere? Gli strumenti dello scrittore per ragazzi**

LUIGI DAL CIN, autore

Sabato 6 gennaio: 9.30—18.30  
 Domenica 7 gennaio: 9.30—18.30  
 Contributo richiesto: 200 euro

Scrivere un efficace testo per ragazzi o insegnare a scrivere in modo efficace ai propri alunni richiede conoscenze tecniche specifiche. Ad esempio: come produrre un testo narrativo che sia affascinante? Da dove iniziare? Come si inventa una storia? Cos'è l'ispirazione? Come si vince la paura del foglio bianco? Come costruire una trama avvincente? Come va scelto il narratore? Come si caratterizzano i personaggi? Come dev'essere una descrizione per non annoiare? Come costruire un buon dialogo?

(Corso per tutti)

**Più mista che mai! Un'illustrazione e le sue colorate variazioni**

EVA MONTANARI, autrice e illustratrice

Sabato 6 gennaio: 14.30—19.00  
 Domenica 7 gennaio: 9.30—18.00  
 Contributo richiesto: 150 euro

Corso incentrato sulla sperimentazione di tecniche miste (acrilico, pastelli, matite, gesso, olio e collage), al fine di trovare quella giusta per sviluppare un proprio racconto visivo.

(Corso per tutti)

**Do touch! Come funzionano i libri e la lettura nella prima e nella seconda infanzia**

MARNIE CAMPAGNARO, docente universitaria

Sabato 13 gennaio: 15.00—18.30  
 Domenica 14 gennaio: 9.00—17.30  
 Contributo richiesto: 150 euro

Esplorando empiricamente con l'aiuto di teorie educative emergenti albi illustrati e silent book classici e contemporanei, il corso mira ad offrire ai partecipanti strumenti per la scelta di autori ed opere significativi per l'infanzia e a mettere a punto, attraverso esemplificazioni e analisi di casi studio, efficaci azioni di promozione del libro e della lettura sin dalla tenera età.

(Corso per tutti)

## Figura—Paesaggi del corpo

MARINA MARCOLIN, illustratrice

Sabato 13 gennaio: 14.30—19.00  
Domenica 14 gennaio: 9.30—18.00  
Contributo richiesto: 150 euro

Workshop di acquerello e sketchbook dedicato alla figura: osservazione ed esercitazioni pittoriche, disegno dal vero e interpretazione dei soggetti.

(Corso avanzato)

## Il narratore insaziabile

GIACOMO BIZZAI, lettore

Sabato 20 gennaio: 14.00—18.00  
Domenica 21 gennaio: 10.00—18.00  
Contributo richiesto: 150 euro

Approfondimento sulle tecniche di lettura animata con momenti a più voci e di gruppo, con l'obiettivo di un'esibizione pubblica durante la 35<sup>a</sup> edizione de Le immagini della fantasia.

(Corso avanzato)

## Taccuini di viaggio. Viaggio intorno ad un "piccolo mondo"

ANITA CERPELLONI, architetto

Sabato 20 gennaio: 10.00—19.00  
Domenica 21 gennaio: 9.30—18.00  
Contributo richiesto: 180 euro

Il viaggio è rompere le abitudini, vedere il mondo con occhi "nuovi", risvegliare lo sguardo e scoprire la tessitura di segni da interpretare,

comprendere, riprodurre, con tecniche diverse. Il taccuino da viaggio diventa un piccolo mondo che raccoglie memorie che altrimenti andrebbero perse, dimenticate, impoverite.

(Corso per tutti)

## L'immagine poetica

GABRIEL PACHECO, illustratore

Sabato 27 gennaio: 14.30—19.00  
Domenica 28 gennaio: 9.30—18.00  
Contributo richiesto: 150 euro

Corso per tutti o per chi sta scoprendo il mondo dell'illustrazione, per avvicinarsi e scorgere l'intreccio che esiste sotto un'immagine poetica. Lavorando su un testo e sperimentando diverse strutture, il corso mira a rendere poetica un'immagine, e sostenibili le sue diverse letture – l'oscillare dell'immagine.

(Corso per tutti)

Iscrizione ai corsi  
Per approfondimenti e dettagli sulle modalità di iscrizione ai corsi visitate la pagina dedicata alla Scuola sul sito [sarmedemostra.it](http://sarmedemostra.it)

Le immagini della fantasia 35  
22.10.2017—28.01.2018  
Casa della fantasia  
via Marconi, 2/A – 31026 Sàrmede (TV)  
Italia

Orari: feriali 9—17 (dal lun. al ven.);  
festivi e prefestivi 10—19;  
dal 26.12.2017 al 05.01.2018: 10.30—19  
Giorni di chiusura: dal 21 al 25 dicembre,  
31 dicembre 2017

Ingresso: intero 4 euro; ridotto 3,50 euro (soci Banca Prealpi, soci Coop);  
gratuito per bambini fino alla scuola dell'obbligo (14 anni)

Visite guidate per le scuole:  
40 euro a gruppo (fino a 26 alunni) con  
ingresso gratuito. Durata: un'ora.

Laboratori didattici per le scuole:  
90 euro a gruppo (fino a 26 alunni).  
Durata: un'ora.

Ingresso omaggio per gli insegnanti.  
Accesso e servizi per disabili.  
Le attività per le scuole si prenotano  
on-line su: [www.sarmedemostra.it](http://www.sarmedemostra.it)

Laboratori creativi del fine settimana  
per bambini (4-13 anni): 4 euro  
a partecipante. Durata: un'ora.  
Su prenotazione.

Con il sostegno di



Comune di Sàrmede

Con il patrocinio di



Main Partner



Con il contributo di



In collaborazione con:

O. F. ZANETTE

MAGLIFICIO GIORDANO'S  
[www.maglificiojordanos.it](http://www.maglificiojordanos.it)

ILGAZZETTINO



Il mondo di Štěpán Zavřel  
22.10.2017—28.01.2018  
Museo Zavřel, Palazzo Municipale,  
via Marconi, 2 – 31026 Sàrmede (TV)  
Italia

Orari: sabato, domenica e festivi  
11.00—12.30, 15.30—18.00  
Giorni di chiusura: 21—25 dicembre,  
31 dicembre 2017.  
Ingresso gratuito

Come arrivare al paese della fiaba in auto:  
Uscita Vittorio Veneto Sud della A27  
Venezia-Belluno. Seguire indicazioni  
per Sàrmede e Cappella Maggiore.  
Uscita Sacile Ovest della A28  
Portogruaro-Conegliano. Seguire  
le indicazioni per Cordignano  
e Sàrmede.

Organizzazione  
Fondazione Mostra Internazionale  
d'Illustrazione per l'Infanzia  
"Štěpán Zavřel", via Marconi, 2/A  
31026 Sàrmede (TV) Italia  
T. +39 0438 959582  
[info@sarmedemostra.it](mailto:info@sarmedemostra.it)  
[www.sarmedemostra.it](http://www.sarmedemostra.it)

**Le Immagini della Fantasia 35** Mostra Internazionale  
d'Illustrazione per l'Infanzia. Programma eventi. Sàrmede,  
Casa della fantasia, 22.10.2017—28.01.2018

